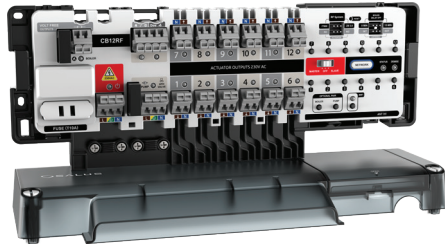


**CB12RF**

RF-MULTIZONE-STEUERGERÄT



MULTILINGUAL  
MANUAL



Kurzanleitung

Hersteller:  
SALUS Controls Plc, Units  
8-10, Northfield Business  
Park, Forge Way,  
Parkgate Rotherham,  
S60 1SD,  
United Kingdom

Importeur:  
Salus Controls European  
Distri-bution sp.z o.o.  
ul. Szamocka 8, piętro 6.,  
01 748 Warszawa, Poland

UK: tech@salus-tech.com  
DE / NL: info@salus-controls.de  
FR: technicalsupport@saluscontrols.fr  
RO: tehnic@saluscontrols.ro  
DK: Support@salus-controls.dk

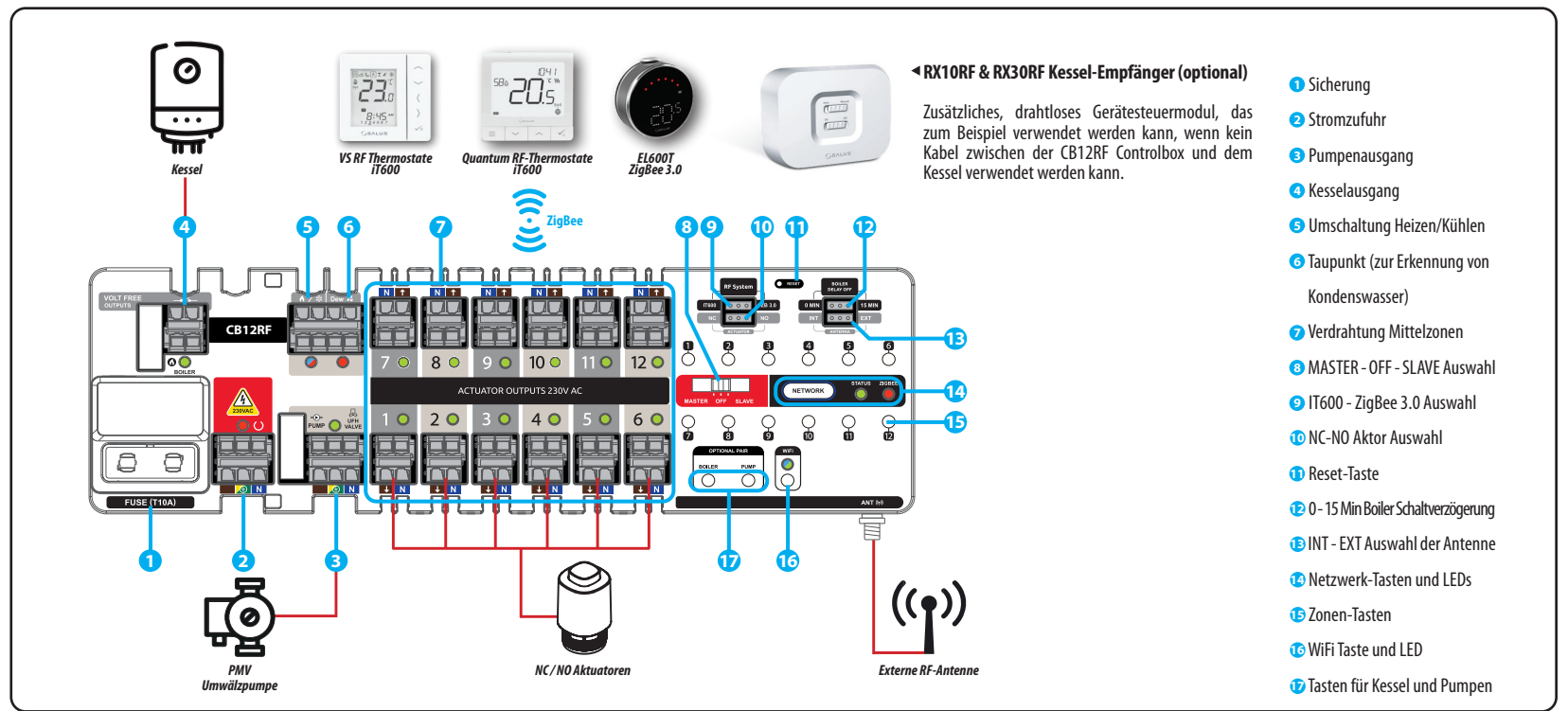


www.saluscontrols.com

SALUS Controls ist ein Mitglied der Computime Group SALUS Controls plc behält sich das Recht vor, die Spezifikationen, das Design und die Materialien der in dieser Broschüre aufgeführten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um eine kontinuierliche Produktentwicklung zu gewährleisten.



V04  
04/2026



**◀ RX10RF & RX30RF Kessel-Empfänger (optional)**

Zusätzliches, drahtloses Gerätesteuermodul, das zum Beispiel verwendet werden kann, wenn kein Kabel zwischen der CB12RF Controlbox und dem Kessel verwendet werden kann.

- 1 Sicherung
- 2 Stromzufuhr
- 3 Pumpenausgang
- 4 Kesselausgang
- 5 Umschaltung Heizen/Kühlen
- 6 Taupunkt (zur Erkennung von Kondenswasser)
- 7 Verdrahtung Mittelzonen
- 8 MASTER - OFF - SLAVE Auswahl
- 9 IT600 - ZigBee 3.0 Auswahl
- 10 NC-NO Aktor Auswahl
- 11 Reset-Taste
- 12 0 - 15 Min Boiler Schaltverzögerung
- 13 INT - EXT Auswahl der Antenne
- 14 Netzwerk-Tasten und LEDs
- 15 Zonen-Tasten
- 16 WiFi Taste und LED
- 17 Tasten für Kessel und Pumpen

**Einführung**

Die CB12RF ist eine fortschrittliche RF-Steuerbox, die entwickelt wurde, um die wichtigsten Herausforderungen bei Installation und Funktionalität zu meistern. Dank der Kompatibilität mit IT600- und ZigBee 3.0-Geräten ermöglicht sie die nahtlose Integration mit anderen Smart-Home-Geräten und -Systemen. Die CB12RF ist kompakt und schlank und eignet sich ideal für vielfältige Installationen. Sie unterstützt bis zu 2 Stellantriebe pro Zone und passt sich flexibel an unterschiedliche Heizungsanforderungen an. Zu den weiteren Merkmalen gehören Erdungsklemmen für erhöhte Sicherheit und mehrere Betriebsmodi (Master, Slave oder Off), um die Kompatibilität sowohl mit bestehenden IT600-Produkten als auch mit weiteren ZigBee 3.0-Systemen sicherzustellen. Mit integriertem WiFi für Cloud-Konnektivität und Firmware-Updates kombiniert das CB12RF modernste Technologie mit benutzerfreundlichen Funktionen und ist damit eine leistungsstarke und effiziente Lösung für die moderne Heizungssteuerung.

**Produktkonformität**

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien GPSR 2023/988/EU, RED 2025/138/EU und RoHS 2017/2102/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.saluslegal.com. (P) 2405-2480MHz, <20dBm

**⚠ Sicherheitshinweise**

Verwenden Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den nationalen und EU-Vorschriften. Verwenden Sie das Gerät wie vorgesehen und halten Sie es in trockenem Zustand. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Die Installation muss von einer qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den nationalen und EU-Vorschriften durchgeführt werden.

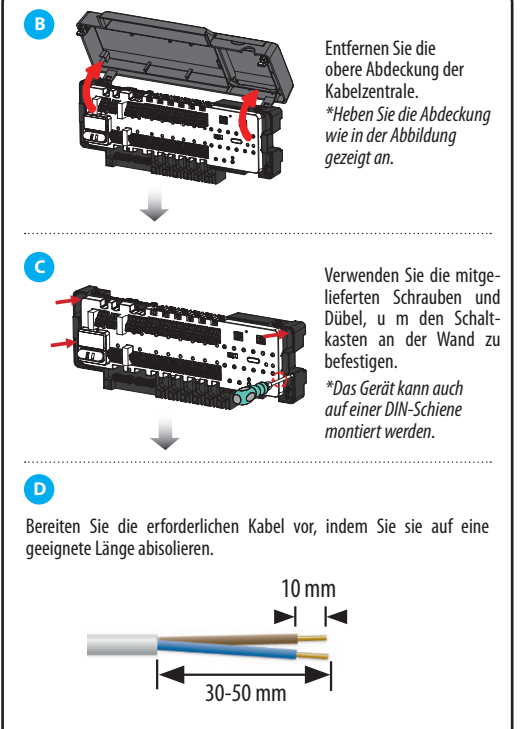
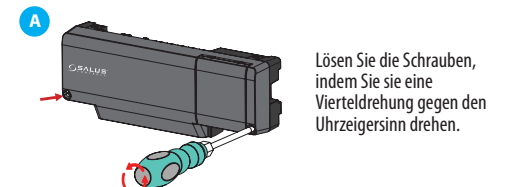
**Beschreibung und Kompatibilität der Control Box**

Dieses Produkt ist mit einer Vielzahl von Geräten kompatibel, einschließlich Thermostaten, Stellantrieben, Empfängern, Heizkesseln, Pumpen, Taupunktsensoren und zusätzlichen Controlboxen CB12RF.

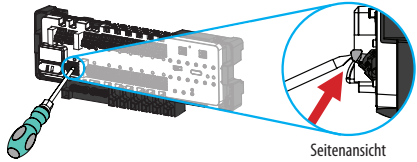
**Inhalt der Box**



**Wandmontage**

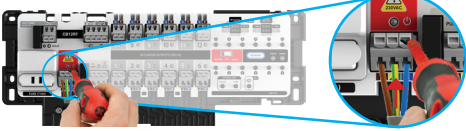


**E** Drücken Sie auf die Push-in-Klemme, um den Anschlusspunkt zu öffnen, führen Sie das Kabel in den dafür vorgesehenen Steckplatz ein und lassen Sie es dann los, um die Verbindung zu sichern. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle erforderlichen Komponenten und stellen Sie sicher, dass jedes Kabel an der dafür vorgesehenen Stelle in der Control Box platziert ist.



Seitenansicht

Beispiel unten für den Anschluss des Stromkabels.



**F** Bringen Sie die Frontabdeckung wieder an, indem Sie sie eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn anschrauben.

Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind, und schließen Sie dann das Netzkabel an die 230-V-Wechselstromversorgung an.

## Einrichtung und Konfiguration

**G** Stellen Sie die Jumper **9**, **10**, **12** und **13** auf die gewünschten Positionen ein, je nach den erforderlichen Bedingungen.

Jumper		
<b>IT600-ZigBee 3.0</b> <b>9</b>	<b>IT600</b> Für Thermostate: VS-Serie, Quantum-Serie, HTR-Serie, TS600.	<b>ZigBee 3.0</b> Für Elypso-Thermostate.
<b>NC-NO-Stellantrieb</b> <b>10</b>	<b>NC</b> Bei Verwendung von normal geschlossenen Stellantrieben.	<b>NO</b> Bei Verwendung von normal geöffneten Stellantrieben.
<b>Kesselverzögerung OFF</b> <b>12</b>	<b>0 MIN</b> Verzögerung beim Ausschalten des Kessels: 0 Minuten	<b>15 MIN</b> Kessel-Abschaltverzögerung: 15 Minuten
<b>INT-EXT Antenne</b> <b>13</b>	<b>INT</b> Integrierte RF-Antenne	<b>EXT</b> Externe Antenne

**I** Wenn Sie eine Mischung aus ZigBee 3.0- und IT600-Thermostaten an einer Control Box verwenden, setzen Sie den Jumper **9** auf die **IT600**-Position.

**H** Stellen Sie den **MASTER-OFF-SLAVE**-Schiebeschalter **3** auf **MASTER** oder **SLAVE** je nach Bedarf und folgen Sie der mitgelieferten Tabelle.

	<b>MASTER ausgewählt</b>	<b>SLAVE ausgewählt</b>
<b>OFFLINE-Betrieb</b>	(1 <sup>st</sup> Einheit) ✓	(Einheiten: 2ndbis 9th) ✓
<b>ONLINE-Modus</b> <i>Mit SALUS Premium Lite App</i>	✗	✓

**MASTER:** Das Steuergerät fungiert als Koordinator, der sein eigenes Netzwerk für kompatible Geräte aufbaut, mit denen es sich verbinden und kommunizieren kann (Offline-Modus).

**SLAVE:** Die Controlbox fungiert als Endgerät und muss einem Master-Netzwerk beitreten, das ein Gateway oder eine andere Controlbox sein kann.

**I** In der Einstellung **SLAVE**, kann die Controlbox eine Verbindung zu einem anderen Controlbox-Netzwerk oder einem kompatiblen Gateway herstellen und sowohl im Online- als auch im Offline-Modus arbeiten.

## Konfiguration im Offline-Modus

**Achtung:** Vergewissern Sie sich, dass alle vorherigen Schritte korrekt ausgeführt wurden, bevor Sie fortfahren.

**1 Bilden Sie das Netzwerk**

→ ✓  
Das Netzwerk bleibt für 10 Minuten geöffnet.

### ODER

**Einem Netzwerk beitreten**  
Beginnen Sie mit dem Öffnen des Netzwerks über das Gateway oder die Master Control Box.

ODER ODER

UG800 Gateway      UG600 Gateway      MASTER CB12RF

Halten Sie dann die NETWORK-Taste an der Slave Control Box 3 Sekunden lang gedrückt.

→ ✓  
Once joined, the STATUS and ZIGBEE LEDs become solid ON.

**2 Thermostat-Kopplung**  
Befolgen Sie die Anweisungen für jedes Thermostat, um die Verbindung herzustellen und in den Kopplungsmodus zu gelangen.

**3 Auswahl der Zone**  
Für Elypso (EL600F) Thermostat - folgen Sie den Schritten:

→ → ✓

Schalten Sie den Thermostat in den Pairing-Modus. Halten Sie die Zonentaste **15** für die gewünschte Zone 5 Sekunden lang gedrückt. Warten Sie auf das Pairing der Zone ✓

**I** Um mehrere Zonen auszuwählen, wiederholen Sie den Vorgang einfach für jede gewünschte Zonentaste.

Beim **IT600** - kann die Auswahl direkt am Thermostat vorgenommen werden.

Beispiel für VS10/VS20  
 Beispiel für SQ610(RF)

**Hinweis:** Bei Bedarf finden Sie in der Kurzanleitung des Produkts weitere Anweisungen zur Zonenauswahl und zum Thermostat. Beispiel für VS10/VS20 Beispiel für SQ610(RF) Betrieb.

**4 Close the network**

→ ✓

**Schließen Sie das Netz**  
Für den Betrieb im Online-Modus ist ein Gateway erforderlich, das mit dem Internet verbunden ist.

Kontrollbox zur Smartphone-App hinzufügen (Salus Premium Lite)

**1** SCANNEN FÜR APP-INSTALLATION

**2** → ✓  
CB12RF ist bereit zum Hinzufügen.

**3** **4** Equipment, Users and Permissions, Settings, My Status, Location

**5** Equipment, All equipment, OneTouch, Gateways  
**6** Add new Equipment, ES600F PM, Accuair, TRV (R000 3), My job

**7** Scan for equipment  
**8** CB12RF IT600 Wiring Centre, Connect equipment

**9** Name this equipment CB12RF  
**10** The device is offline, Finish, Cancel

## Kopplung von Thermostaten mit einer bestimmten Zone

**I** Im Online-Modus können alle kompatiblen Thermostate mit der gleichen Steuereinheit gekoppelt werden.

**1** My Equipment, Ungrouped Equipment, Add new Equipment, Groups, Categories  
**2** SQ610RF, 21°, Thermostat Unlocked

Wählen Sie den Raumfühler aus.

**3** UFH Wiring Center or Control Box, Smart Radiator Control (TRV radiator head), Smart Plug, Smart Relay, More, Next  
**4** Available UFH Wiring Centers or Control Boxes, UFH Wiring Center or Control Box, Next

Wählen Sie CB12RF.

**5** Setup for your "SQ610RF", Would you like to run default schedule?, No, Yes, Next  
**6** Setup for your "SQ610RF", Hour Format, 24:00, 12:00, Complete set up

Wählen Sie die gewünschte Option.

**7** Zone 1, Zone 2, Zone 3, Zone 4, Zone 5, Zone 6, Zone 7, Zone 8, Zone 9, Zone 10, Zone 11, Zone 12, Pair  
**8** SQ610RF, 26°, Thermostat Unlocked, Information, Connected, Online, Mode: SQ610RF1 Battery Quantum Thermostat, Pair with: CB12RF, Zone 1 ✓

Koppeln Sie mit der/den gewünschten Zone(n).

## Werkseinstellung

Um einen Werksreset durchzuführen, halten Sie die NETWORK-Taste für 10 Sekunden gedrückt.

Die ZIGBEE-LED zeigt den Reset-Status durch rotes Blinken an.